

## REGOLAMENTO (CEE) N. 983/93 DEL CONSIGLIO

del 6 aprile 1993

relativo alla conclusione del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la partecipazione finanziaria previste nell'accordo tra la Comunità europea e il governo della Repubblica democratica del Madagascar sulla pesca al largo del Madagascar per il periodo 21 maggio 1992 — 20 maggio 1995

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 43,

vista la proposta della Commissione <sup>(1)</sup>,

visto il parere del Parlamento europeo <sup>(2)</sup>,

considerando che, conformemente all'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica democratica del Madagascar sulla pesca al largo del Madagascar <sup>(3)</sup>, le due parti hanno condotto negoziati per definire le modifiche o i nuovi elementi da inserire in tale accordo al termine del periodo d'applicazione dei primi protocolli;

considerando che, in seguito a questi negoziati, il 14 maggio 1992 è stato siglato un nuovo protocollo che fissa le possibilità di pesca e la partecipazione finanziaria previste nell'accordo succitato per il periodo 21 maggio 1992 — 20 maggio 1995;

considerando che la Comunità ha interesse ad approvare il protocollo precitato,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

È approvato, a nome della Comunità, il protocollo che fissa le possibilità di pesca e la partecipazione finanziaria previste nell'accordo tra la Comunità europea e il governo della Repubblica democratica del Madagascar sulla pesca al largo del Madagascar per il periodo 21 maggio 1992 — 20 maggio 1995.

Il testo del protocollo è accluso al presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare le persone abilitate a firmare il protocollo allo scopo di impegnare la Comunità <sup>(4)</sup>.

*Articolo 3*

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, addì 6 aprile 1993.

*Per il Consiglio*

*Il Presidente*

J. ANDERSEN

<sup>(1)</sup> GU n. C 201 dell'8. 8. 1992, pag. 19.

<sup>(2)</sup> Parere reso il 12 marzo 1993 (non ancora pubblicato nella *Gazzetta ufficiale*).

<sup>(3)</sup> GU n. L 73 del 18. 3. 1986, pag. 26.

<sup>(4)</sup> La data d'entrata in vigore del protocollo sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* a cura del Segretariato generale del Consiglio.